Vol. 13 No. 3452 Monday September 30 1918

TAIRIKU NIPPO

大正七年九月三十日（月曜日）第三千四百五十二號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　一ケ月壹弗五仙　三ケ月壹弗五仙　六ケ月貳弗
一ケ年　壹弗五拾仙
新聞代用一割増但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人
山崎寧

母國論評

西班牙對獨逸（獨逸の屈服）

獨逸潜航艇の狂暴なる活動は、遂に忍耐力強かりし西班牙政府をして、隨分強硬猛烈なる對獨談判を開始せしめたるが如し。吾人は之を以て毫も不思議とせず、寧ろ其甚だ後れたるを思はずんばあらざるなり。蓋し本年二月迄ふ獨逸潜航艇の犠牲となりたる西班牙船舶數は實に五十八隻、十九萬餘噸の多きに達したるが、其後も同國の船舶の撃沈相繼ぎ、爲めに同國は其海運力の約四分の一を喪失したるなり。又之が爲めに同國貿易が衰りたる打撃は幾許なる乎と言ふに、一九一四年度ふ於ける西班牙英吉利兩國間貿易額は二億四千五百餘萬圓なりしに、一九一六年度には三億九千二百餘萬圓に增加し物價騰貴を考慮中に置くも、猶幾分の增加を示したるやの疑ひなかりき。然るふ昨年度に入るや其形勢は急變し、實ふ二億八千三百餘萬圓ふ減少し、英國よりも寧ろ西班牙に非常の苦痛を與へたるなり。加ふるに本年一月西班牙の內國通航船たるギラルダ號が、一たび獨逸潜航艇長より其內國航路船たるを認められたるに係らず、次で撃沈せられたるが如き、其他セフエリノ號、セバスチアン號の撃沈が昨夏バトリシネ號事件に關する獨逸の約言の破棄を證したるが如き蓋し西班牙政府の忍ぶ能はざる所なりき。此を以てブリトオ內閣は、今春大抗議を斷行するの意ありたりと雖も、何分總選擧を前面に控へたることとて、之が斷行を躊躇し、遂て二月總選擧も終了し三月ブリトオ內閣辭職し、次で自由保守兩派を中心とする所謂聯合一致內閣の實現ではなりたりし也即ち本年一月に行はざる可らざりし在西班獨船沒收のポッピリテーを武器とする對獨大抗爭は、少くとも內閣一代だけ遲れたりと言はざる可らざる也。

二十七日附の路透電報によれば、在西班牙のタイムス通信員は、獨逸が西班牙の要求全部を容れたることを報道せりといふ。路透社は未だ確信を以て之れを報ずるに至らず、單ふタイムス通信員の所報として責任を避け居れるが如く見ねざるにあらずと雖も、吾人は其事實を信ぜんと欲す。假令全部獨逸が西班牙の要求を容れ、全然屈服したるにあらずとするも、本件は必ずや無事に落着するものと想像するを得ざるなり。蓋し昨春餘りに米國の抗議を見縱り、爲めに米國を參戰せしめ、其結果今日の苦境に陷りたる獨逸は、潜航艇問題に關しては到底再び强硬なる態度を執る能はざるべしと思ふ。現に亞爾然丁の抵抗に對する獨逸の態度の如きは其好例なり。隨つて吾人は今回の問題に關しても獨逸が西班牙の要求全部を容れたりとの說に信を措かざるを得ざるなり。假令獨逸が全部屈服したりとの說を以て早計と見做すも、西班牙の內情は是亦到底參戰を賭して爭ふを許さざるなきふ非ず。現西班牙內閣は新議會ふ百六十五の頭數を有する自由黨、百五十七の頭數を有する保守黨の聯合內閣にして、自由黨よりは司法、內務、文部の三大臣を出し、陸海兩大臣を軍閥に取れるものなるが、自由黨大臣は概して聯合國に同情し、就中、ロマノネス君の如きは、有力なる參戰論者の一人なれども、保守黨諸大臣ふ至つては大體に於て中立論者たり。特に外政の衝に當れるダトー君の如き最も然り。假令獨逸が全然屈服したるに非ずとするも、吾人は西班牙の內情が其直ふ想つて聯合國に參加する能はざるべきを想はんばあらず。尤も聯合國に於ける外交家の活動次第ふよりては之を參戰せしむることも敢て絶望に非ず。其理由は他無し、一方に於て中立論者たる保守黨は、他方に於て彼のマリヤ遠征、摩洛哥經營によりて知らるゝ如く帝國主義者、膨膨論者たり。現に內閣の元老たるモーラ君の如き、一九一六年頃ジブラルタルを英國より回復し、又摩洛哥に新發展を試むるの必要を絶叫したることあり。今日英佛兩國にして若し西班牙の領土的發展を保障するに於ては、西國の保守黨を動かすこと敢て至難にあらざりしなり。況や西部戰線の形況に徵するも今や獨逸の下り坂に在ること最早明瞭なるに於てをや。若し吾人の信ずるが如く、獨逸の全然屈服したりとの說にして確實なりとせば、是れ獨逸が此等の點を顧慮したる結果なりと見ざる可らず。

西伯利の過激派（二）

（西伯利亞から）

ビー・ビー生

事實過激派にあり餘つた兵力があるとしても何等の必要もなきに拘らず、左る多數の兵力を單りダウラ方面にのみ集中すべき道理がない、彼等は政治的には如何に暴狀の限りを盡しても、生命のやり取にまで全然無頓着であらうとは想像が出來ない、會々セミョーノフ軍を國境ふ壓迫したのを見て大軍滿州里を突破し糧を北滿洲に取らん計畫なり抔云ふは、餘りに敵を見縊つた暴論である、彼等の今日までの戰鬪振りから考へても好んで死地に入るが如き滿洲侵入の愚策に出でんこと思ひも寄らぬ假令尺寸の地と雖もセミョーノフ軍なるものが驕傲地內に陣地を構へてゐるといふことは、過激派の堪ふ可き所ではない。然らば其一擧に死命を制せんと決心した彼等の行動に何の不思議もありやうがない、果して彼等はセミョーノフを國境外に逐ふの目的を達したるも未だ滿州里の市民に迫害を加へたと云ふことを聞かぬ。支那人露西亞人の如きは豫期せざる不時の顧客が舞込んだ形で、大福々であるといふ。此一事を以て見ると流石の過激派も當の敵對者でない限り頭から無茶苦茶をやらかすとも限らぬやうである。尤も此場合に若し一人の日本人でも滿州里に殘つてゐる者があつて、彼等過激派の發見する所となつたとしたら、それこそ八裂きの慘を以て臨んだかも知れない。夫は滿州里在留の日本人なるものは總べてセミョーノフ軍に加擔し應援して過激派ふ當つた仇敵であると考へられるからであらう、恐らく滿州里の市街が砲火を浴びるやうな憂ひはなく、萬一の場合ふ於ても一般市民が殘虐なる彼等の蹂躙に委せらるゝ樣なことはあるまいと信ぜられてゐながら、我が在留民のみが逸早く引揚げの止むなきふ至つたのは十分に此間の消息を說明してゐるのである。最近又武裝せざる獨逸俘虜八千名滿州里市街に入込み、其大部分は支那兵のために捕縛されたるも、爲めに死者四百名を出すに至つたとの報道がある。これなどは最初から疑問の範圍を超越して報道自身明瞭に其揑造たることを證明してゐる極端な一例である人間の數が八千といへば、彼の小さな滿州里の町は實際に人で埋まらなければならぬ。露軍を擧げて來ても八千が半分の四千すら覺束ない過激派軍に、八千の俘虜とは臆面もなく吹いたものである。

▲名人畸人（廿二）

▽英　一蝶（上）

嶋の謫所は阿古邑といふ處にあつた。朝夕友となるものは、風の音と浪の響ばかり、其間にあつて一蝶は常に北に面した窓を開けて、遙かに海の彼方を望んだ——懷かしい母の住む江戸は、嶋から恰度北に當る、彼は謫所を北窓庵と名げた。

嶋の漁師がガヤ〳〵と、其窓下を群れて通る。

『畫の先生樣ア、相變らず海ばかり眺めてゐるな、近い內に江戸へ船が出ますぞウ』『左樣か、それは有難い、又例に依つて賴まれて呉れよ』『ようムいますだ、其代りまた何か描いて下されよ』『はゝゝ、慈姑畫で可かッたら、いくらでも描いてやるよ』

一蝶は氣輕に答へて、常に浦人と親しむ事を努めた。畫の巧拙は解らない漁師も、無頓着な人柄と、畫師といふ事の珍らしさに快よく何かの用を達した。

母孝行な一蝶は、謫所にあつても繪筆を放さず、便船の度に江戸へ送つて母の衣食の料に買いだ。

繪具のない嶋で、石や土や草の葉や、木の皮迄も無駄ふせず、種々に研究して、それから繪具を採る事を工夫した。其間の作品を、世に『嶋の一蝶』と傳へて、特に愛好者の珍重する處となつた——一說に、一蝶が嶋に在る間、島の女との仲に儲けた子が、後年江戸へ出て一蝶と號した。技は優れて居たけれど、人格が野卑で用ひられなかッた爲、間もなく嶋へ還つたが、これを『島の一蝶』といふとも傳へられるけれど、如何にも拵へ事の樣で、此說は疑はしい。

四十七から五十八迄、足曆十二年一蝶は嶋に孤獨の生活を送つた。干物の籠に挿んだ笹の葉は、偶ま江戸の知人に發見されて涙の種に傳へられたもの、思へば久しい月日であつた。

南國の嶋にも秋が來て、北から渡る雁の群に、故郷の消息も聞かれるかと、一蝶は相變らず窓に倚つて、渺々たる海面を眺め入つた。偶と波から生れた岩燕かと、濱邊から飛んで來た一羽の蝶が、ひら〳〵と一蝶の眼を掠めて、窓前の秋草に翼を休めた。

繪具の紫が拔出したかと、誇り顏に咲いた桔梗の花へ、引付けられる樣に瞳を移して、思はず恍惚となつてゐる處へ、慌しく馳付た漁師があつた。

『先生樣、お喜びなされませ、御赦免の船が着きましたぞ』

多賀信香が『英一蝶』と改めたのは、此時の情景を記念したものだッた。

政宗會
當番幹事
首藤喜三郎

太平生命保險代理
日本郵船切符取扱
主管
阿部松之進
東カドバ街三六八
電話シ四四八八　郵函一三五六

自動車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險

加奈太サン生命保險
代理
中野事務所
主任　中野庄輔
本田正男
晩市バウエル街三九六、ルーム一〇六
（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二

今回各種靴類廉部より到着仕候
特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド二二六

▲富士山印レコード
▲鷲印レコード
毎月新音譜十種以上賣出
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器
▲和洋樂器、子供椅子
▲針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
ケー。エム商會
北澤、村木
晩市メエン街二三三
電話シー三六九六

晩香坡市ゴーア街三九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn.
329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

新米着荷
バウエル街二五九
土屋商店
自宅アレキサンダー街五〇二
電話シーモア五九〇〇
電話ハイランド六〇二

ニューヨーク
生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五

晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二

日加貯蓄
◎送金手形
御歸國者の御便利を計り東京又は神戸にて直に現金に引換へらるゝ樣發行致候
◎公債賣買周旋
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
（電話シーモア壹貳參）
◎日本送金締切日
◎日本行船切符取扱申候
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

茶
香りよく……芳香
味もよく……美味
出のきく……德用
本場の玉露及煎茶左の通り着荷仕候尙桐函入及紙函入高尙なる茶器茶呑茶碗、た菓子類種々取揃申居候に付併而御用命の程奉願上候
碧間の明月　半斤塗鑵入　二、五〇
松の露　同　一、七〇
竹の露　同　一、四〇
梅の露　同　一、二〇
東玉園　一斤紙函入　一、三五
盛薫　半斤同　一斤紙函入　一、七〇
半斤同　八〇
四五
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
（電話シーモア二九三三……二九三四）

晩香坡市バウエル街一四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二

代書事務所
◎領事館　呼寄、歸國再渡航、徵兵猶豫在留證明、婚姻願
◎州政府　出生、死亡、其他　届
◎英和文書　出生、死亡、婚姻、登錄　負傷賠償金下附出願　契約書　遺言狀、其他諸文證作製
◎出國證明　許可
◎通譯務
晩市バウエル街三九六（ルーム一〇六）
中野事務所內
電話シーモア八八二

日本行船切符取次
男女服裝
398 Powell St.
Vancouver, B. C.

くづもち
賣餅
新刊書籍
月刊雜誌
（雜誌郵送無料）
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
御送金は郵便爲替又はチェックにて御願申上候
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

重要電報

◉ブルガリア遂ひに戰爭中止

▲本日正午休戰協議成る

成る借據すべき筋より得たる報によれば聯合軍とブルガリア軍とは本日正午を以て敵對行爲を中止せり、セルビアの使節はブルガリアの降伏を聞官したり、聯合國より提出せる一切の軍事的條件を承認してブルガリアは戰爭參加者たることを中止せるなり、サロニキに於けるブルガリア及び聯合國代表者等はブルガリア軍の武裝解除の條件に就てのみ討議し政治問題ふ及ばず、聯合國の提出せる條件は悉く承認せられたり、非公式の報告に從へば聯合國の提出條件は次ぎの如し

（一）ブルガリア國外のブルガリア軍全部を引渡し國內の軍を解隊すること

（二）獨逸、墺太利、土耳古との一切の關係を打破し、聯合軍をして自由にブルガリア領內に接近せしむること

ブルガリアの聯合國の休戰條件承認は獨勢東漸の夢を破るものなり聯合軍は獨逸の後門に最後の打擊を與ふべく更らに大規模の進擊を行ふべし、此くてダニューブ戰線再興せらるべく則ちブルガリアの戰爭中止によりて自由となれるルーマニアは戰鬪ふ入り、トルコは一掃せられ從つて直接墺匈國に對して殴打を加へ得ん、尙ほブルガリアは休戰に引續き決定的に單獨媾和協議ふ入るべし（冊日）

◉ブルガリア國民平和熱望

▲主權明らかに動搖す

ブルガリア各方面より到達せる報告に從へば全ブルガリア國民は平和を熱望し居れるものと信ぜらる、平和提議は總理大臣マリイノフ一個の意見によるものなりと云ふ獨逸の口實は何等の根據を發見する能はず、フェルディナンド王の主權は明らかに動搖しつゝあり、大藏大臣及び軍司令官は戰場への途中ふあり、一米大使館員媾和協議に參與すべしと傳へらるブルガリアの三ケ軍團は分離し內二ケ軍團は共同しつゝあり獨軍と共ふ逃走搬亂せり、聯合軍のソフィア占領は近き將來の間にあり（三十日）

歐洲戰線戰況電報

◉ソンム全縣獨禍を脫せり（巴）

金曜日以來ソンム全縣は獨禍より解放せられ、アルデンヌの一部分は千九百十四年以來初めて佛軍の手に入りたり（三十日）

◉サン・カンタン激戰開始（倫敦）

英米軍は昨朝五時二十分サン・カンタンの北西に於て攻擊を開始せり、サン・カンタンよりスカルプ河に至る二十五哩の間全戰線に涉りて激戰あり英軍のカンブレー包圍は好部合に進捗し、加奈陀軍はサリイふ至る間の防禦陣地を奪取せり、金曜日朝より英軍の獲たる捕虜は一万六千に達せり（三十日）

◉カンブレー陷落近からん（倫敦）

加奈陀軍はカンブレー北東郊外にあり、カンブレーの陷落は今は唯時の問題のみ、聯合軍はベリクール附近に陣地を獲たり（三十日）

◉米國軍ヒ戰線攻擊成功す（倫敦）

米國軍は約三哩の戰線に於て昨日ヒンデンブルグ線を攻擊しベリクール及びノーロワを占領せり（冊日）

◉獨兵ルーマニア撤退開始（巴）

スウイスよりの來電によればルーマニア國內にある獨兵は金曜日撤退を開始せり、ルーマニアの人民叛亂を起せりとの說スウイツアランドに行はれつゝあり（三十日）

◉佛軍アイレット河ふ到達（巴）

昨日の戰報によればシュマン・デ・ダムの西端なる佛國軍は二ケ所に於てアイレット河に到達せり、シャンパーニュに於ては敵の猛襲を擊退してグラトパウイの北東なるベルヴイユの高地を奪取せり（冊日）

◉聯軍の獲たる捕虜二十万（上海）

佛、米、英、白軍は過去三日間に四万の捕虜と三百門の砲とを獲得せり、七月十八日以來聯合軍は二十万の捕虜と三千門の砲と二万の機關砲とを獲たり（冊日）

◉ブルガリア軍軍需品燒却（倫敦）

セルビア軍が進擊しつゝあるウスカップのブルガリア軍重要根據地附近に大火あり、軍需品を燒却せるものゝ如し、セルビア軍はコカーナの南なるブラコヴイツア重要山連を奪領せり（冊日）

◉白耳義軍七哩を進出せり（倫敦）

昨夜の公報によればテイスミュードは白耳義軍によりて占領せられたり同軍は尙ほツアルレン、スタデンベルグ、バスチエンダエル、ムールスロッド其他を占領し七哩を進出せり（冊日）

雜報

◉日本に行く米國染料藥品

戰爭の爲ふ增加す

歐洲戰爭以來獨逸の化學用品が輸出出來ざる關係にて米國品ば至る處に其販路を開拓し日本に輸入せらるゝ米國品も近年著しく其額を增進しつゝあるが藥品染料其他の醫藥品中最も多く日本の需要を增加したるは染料及び染料原料にして染料に關する米國の

▲總輸出高は　昨つて千九百十六年の會計年度に於ては僅かに五百十万二千二弗を算するふ過ぎざりしに其翌年に至りては一千一百七十万九千二百八十七弗を數へ更ら本年度の會計年度に於ては一千六百九十二万一千八百八十八弗に達し千九百十六年度に比し約三倍以上に上り居るの有樣なるが

▲日本へ輸出　したる數量は千九百十六年間會計年度ふ於ては十六万六千五百七十四弗同十七年度には五十万六百六弗本年度の會計年度ふ於ては三百二十三万三千二百三十三弗と云ふ多額に激增し千九百十六年度に比し數十倍の增加を爲せる次第なるが今日の場合に於て米國染料を需要する國としては日本を以て隨一の多額とし英國は日本ふ次ぐ百五十六万九千二百九十八弗を數へ之に亞ぐものを

▲英印度其他　佛國、伊太利、加奈陀、ブラジル、亞爾然丁等にして何れも一百万弗以上一百六十万弗位までを需要し居るが佛國ブラジル英印度等を除く前記の諸國に於ては千九百十六年度と今日とを比較して日本が爲したるが如き重大なる變化を爲し居らざるに獨り日本のみは數十倍と云ふが如き莫大なる需要增加を爲したるが如きは實に注目すべき現象と云ふべしと

◉加奈陀不知火　熊本縣人青年會にて發行の加奈陀不知火第一號は最近會員ふ配布されたるが祝文其他多數の寄稿ありて內容整頓、体裁も淸酒なり

▽大陸片々△

▼獨墺　洪に介在して自由を慕ふ一千万の民族はチエック・スロヴアク也彼等の意氣は囑目に足る

▼新加　盟の協同交戰團体として日本公式に之を承認せり彼等の間には巴里に民族委員會本部あり

▼民族　委員會を同族の中心政治機關として承認の事亦日本の發表せる所彼等の勇躍は想見すべし

▼該委　員會副會長ステフアニック將軍は天文學者として名あり米土を去つて日本に向はんとす

▼獨逸　の夢想せる歐亞大帝國の野心粉碎は彼等の夙夜願念する所大戰は好個の試練を與へたる也

▼賢者　は華客と喧嘩せずと澁澤男爵府の商人ウイリアムに謂ふ然も猶喧嘩の因の拂除は喫緊事也

最新式ホワイト裁縫ミシンのナンバー八十番及七十番目下諸ッより御注文多く會社は特に該ミシンを改良して以來益々賣行宜しく皆樣此際何卒此の改良せるナンバー八十番及び七十七番のホワイトミシンを御求め下されて如何ふ便利なる善きミシンなるかをたためし下い萬事は日本人總代理の中村が充分ふ責任もつて御滿足下さる樣致し候故益々御引立の程た願致候

ホワイト裁縫ミシン會社
日本人部總代理
中村久治郎
晩香坡市バウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
電話シーモア八二八

針及油附屬品

蹄鐵　馬車修繕
晩市ゴート街七九
鹿子木蹄鐵工場
石炭販賣
御註文被下候はゞ速刻御屆可仕候
晩市バウエル街三六八
山田事務所
電話シーモア九一四三
自宅電話　ハイ一一六二

▲荷物並煙草、菓子、果物類
自動車
▲電話シー二四〇
バウエル街三四四
前川運送店

御旅館
晩市ジャクソン街三二二
元庄島旅館跡
電話ハイ一一〇三エル
井上倉次郎

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
エンプレス旅館
同
電話シーモア一八二〇
メーン街二三七
上西寛之助

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末
電話シーモア三三一七

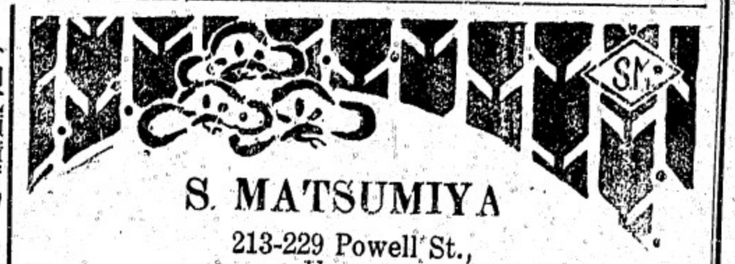
Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
一精選白米。麹味噌
一酢漬物類。鮭柏漬
一極小形切花鰹
一白板昆布。干鰯
一龜甲印醬油各種
一櫻ゑび。するめいか
一鑵詰類各種類
外食料品一切
右精選品廉價販賣仕候間陸續御用命被下度奉希上候
晩市東カドバ街一五一　電話シーモア六八三
紀の國屋商店

Importers and Exporters
Genera. Merchant
566 Powell St.　Vancouver, B.C.
商品目錄
菊水印白米、乾物、雜穀類、海產物、菓子類一切、醬油、味噌、漬物、酢、油苦鹽類、野菜類、水煮及味附鑵詰、荒物、化粧品、小間物及賣藥類、大工道具一切、陶器、金物、臺所用品一切、煙草類其他日常勞働衣服及附屬品一切取揃へ居候商品切手共に發賣申上候
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七

千葉
メーン街三〇六
クインス洋食店內
宮自働車
電話シモア八八三

ギヤソリンエンジン修繕
▲仕事は保證▲此他諸種ミシン仕事
晩香坡市パンドラ街一八一五
グローブ鐵工所
1815 Pandora St., Vancouver, B. C.
【電話ハイランド四九六】

▲第一回人員募集▲
▲ヂー、テー、ピー鐵道
▲定員二百名に限る
●コーチクリーナー參弗五拾五仙●ヤード働き參弗廿五仙●セクション貳弗九拾七仙五厘●エキストラギヤング參弗五拾五仙●ショップ參弗五拾五仙
毎日二時間以上のオバタイムとしての特典あり▲三ケ月以上の就働者は往復汽車船賃は無料▲食料品輸送料も入りません▲十五人以上ボーイ募集の方はギヤング長と致します▲特に冬期中はオバタイム多く、何れの働きよりも樂で金が殘ります▲常會社に日本人の供給は今回が初めで役員等は非常に歡迎して居ります
電話ブラッキ五七八
プリンス・ルパート市第三街八二四（郵函一六）
山中事務所
山中弘吉
P. O. Box 16　Prince Rupert, B. C.
晩香坡市バウエル街二三五
松本竹松
申込所
電話シーモア七六五一



S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
上等白米
生午蒡山芋
里芋茄子味噌漬
茄子鹽漬薤漬
奈良漬雲丹瓶入
鰹塩辛鳥賊魚塩辛
此の外種々の品有ります
引續き御注文被下度御願申上候
松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）

今回武噸積荷物自動車を購入仕候間御用命仰せ付被下度候
アレキサンダー街四一〇
中鶴運送社
電話ハイランド一〇七六エル

雨具—オイルコートパンツ
品質のよい事保證
漁網—バーバー及ノック製
七寸目鮭網
右何れも製造元と特約のものなれば質品ば保證價格は低廉
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山商會
電話シーモア六一五六
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

○內外食料品一切
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

滋養飲料として特に藥用葡萄酒を推奬す
藥用葡萄酒各種
近藤藥店
390 Powell St.　Vancouver, B. C.
電話シーモア四七六八
●みなさん御飯前に一パイづゝ召上れ食前の一パイは胃液の分泌を促し食慾を進め大に血液の循環を助け活動を遲ふす故に身心渦勢特に夏季勞働に耐へんとするには寸時も離すことのならぬ强壯劑です

講談小說

血達磨

第二十七回

揚名會桃李口演

龜之助はまだ少年ではあるが慶山和尚が心して種々の事を仕込んで呉れるから劍術こそ出來ないが他の事は何んでも出來る、すると此威ふ龜之助が身の立つ樣な事が出來たといふのは何んだ、その頃ほひ西の鳳凰東の麒麟、東の麒麟と申しまするのは水戸光圀公、西の鳳凰と云ふのは細川越中守忠利公と申上げるので御手跡を能く遊はして御名君で毎月十七十八の兩日の中に淺草の觀音樣へ御參詣を遊ばす、ろのれ戻りには必然日晉院へ立寄りなすつて慶山和尚ふれ茶をお立せなさる、今日も御參詣を濟ましてれ戻り掛け日晉院へれ立寄りなつてれ茶を召上りながら

細『ア、慶山殿、これは大層美少年であるが何んと申す　慶『龜之助と申します　細『ハ、ア左樣か、今日の茶は御僧が立てたのではござるまい、何んとなく甘みが遊ふやうに思はれる、此れなる龜之助が立てたのではないか　慶『御意の通り、御鑑識の程恐れ入り奉ります

細『イヤ〳〵恐れ入る事はない、實に天晴なる手際である、何かなう』御家來に御沙汰があつて何か龜之助に對して御褒美がございました、毎月のやうに觀世晉御參詣の御は日晉院へ立寄になつて龜之助にお茶を立させてれ召上りになるのを何よりの樂みふしてれ居でになる、細川越中守は此の龜之助の美貌を悉く御滿足に思召して或日の事　細『ア、御僧　慶『ハイ

細『此の美少年を予が貰ひ受けたいと存ずるが如何でござるな　慶『有難き仕合せに存じ奉りまする、實に願つてもなき幸ひ　細『而て此れなる龜之助は何ういふ者の作であるか、一寸承り度い　慶『されば、でござる、會津若松保科正之殿の臣下印南十内と申しまする者の伜ふでございまする　細『ウム　慶『恐れながら一願は言上仕りますが此の者三歳の時、父十内横山圖書と申しまする者に討たれ敢へなき最後を遂げましてございます　細『ウム〳〵　慶『是れには種々仔細もございまするが父十内討たれてよりは祿も召上げられ殆んど追放同樣、十内の妻民、若黨平助及び此れなる龜之助三人同道にて拙僧の許へ尋ね參り、尤も印南十内儀は拙僧の俗緣の兄にございますれば一時拙僧が引取り傳法院前の長屋へ入れて置き、民は人の洗ひ洗濯から針仕事、使ひやまたは他の事をして時代時節と斷念め居りました、また若黨の平助も一通りならぬ忠義者ゐて身を粉に碎く煙草賣僅かの儲けを得ては主從母子三人暮らして居りました、尤も月々家賃と生活費の一部を扶助いたしては居りましたが物堅き嫂の事なれば慶山殿に家計の賦足をして貰つては濟まんと申して容易に受けません、然るところ此の龜之助七歳の十一月偶と風邪の心地が原因となり十一月の二十九日といふに身罷りましてございます』　細『ヤレ〳〵それは氣の毒な事をいたしたな　慶『それより拙僧が此者を引取り何うか成長の後は立派に仇討をさせ度いと思つて居りますが何しろかゝる寺に居りましては劍術柔術其他武士釜敗事を敎へる事も出來ません依つて拙僧も何うか良い師につかせて劍術柔術其他の事を修業させ度く心得て居ります』

慶『喊に未熟ではございますけれども少々は活けます事でございます　細『ハ、ア左樣か、それは天晴なるものである、見受くるところ未だ十歳にも滿たざる樣子、忠利ほど〳〵感心な致した、然らば御僧、何うか予の面前ふ於て何か活けさせて戴き度い　慶『委細畏まり奉りまする、龜之助　龜『ハイ　慶『樣の御上意である、心して活けるやうに　龜『畏まりました』頓て其處へうこばたけと山吹を持つて來て見事ふ活けました　慶『斯くの如くにございます　細『ア、實に立派なてまいである、嘉やつぢや、見事のものである』と大層に賞めになつて　細『何か褒美を取らせやう』

御手輕料理
うどん、そば
晩香坡市バウエル街三六八
山科
電話シー二七七九

加奈陀日本人ソーミル
勞働者組合
Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association
368 Powell St. Vancouver, B.C.
電話シーモア三五八五

かきめし、めし、どろゝ
千鳥
其他御好み次第
電話シーモア二六九九

御旅館
本館は日本人街の中心點にあります從て從の用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館は濠章、濠船に乘るには最も近い所に有ります從ら至極好都合です
エヒメ旅館
主　岡部春市

營業目
○雜誌　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○貴藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切並に修繕
晩香坡市バウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅電話ハイ一六六九エル

等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

大工
重上　井野
「電話ハイ五三六エル」
晩市東カドバ街六四三

男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フェアモント八七三

和洋食料品一切
雜貨類其の他
晩香坡市バウエル街四九七
大屋商店
電話ハイランド三三六

新調
男女、小兒
靴各種。
勞働用
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一一

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
弊店二階は貸ルーム
清潔なる
晩市メーン街二三六
モントリオル銀行北隣
上田とも

百般要件一切代理
晩市バウエル街三四（二階）
淺野五明事務所
電話シーモア三六三

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
テイト
電話シーモア五五五
製造元ドクロフヲード
スチユアート

新荷着
關取印飛切上等
白米
內外御婦人用切地一切
和洋雜貨各種
トランクスートケース其外品々大々的勉强を以て差上ます
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二一

法學士　中井清
メトコポリタンビルデング九〇八
食料品各種
電話シーモア二二四二
自宅電話ビエベユー三〇三〇ワイ

室內清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一エル

親切丁寧迅速
晩市バウエル街三〇九
高澤理髮店

菓子製造卸小賣
バウエル街二二九
横山菓子店
電話シーモア六九四

フリスコ、スタンダード、ガスリン、インジン、スプリング釣に適要するヘビ器機其他英國製コーホネッを販賣
晩香坡市東カドバ街四〇〇
電話ハイ七〇六
小島事務所

バウエル街一三五五
電話ハイ四四四
松本造船所
スラブストン
結城由松

晩香坡市東カドバ街四七六
醫學士　高橋康百
電話ハイランド六五五

京都醫專醫學士
東カドバ街四三八
石原明之助
電話ハイ一二一

バルエル街三五八
醫士
木下德太郎
電話シーモア四一六七

バウエル街日加銀行二階一〇二室
靈學士
日本醫學士
鈴木重太郎
電話シー三七八八

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二一五七

○ときわ湯
○ときわ床
バウエル街二三七
齋藤柳太郎
新井宗太郎

和洋雜貨食料品
並に化粧品
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

額縁、肖像
アート　サイン社
晩市バウエル街三六八
電話シーモア九五九

新造船業開業
並に修繕一切の御用命に應じます
西ジョージヤ街一七〇一
小早川造船所
自宅アルバーニー街一八三〇
小早川榮藏

和洋雜貨食料品
ユニオンプレス
晩香坡市バウエル街四五三
電話ハイ四六九
鄭善商店

木下、平松
バウエル街二四三
電話シー九四一九
電氣品一切
並に瓦斯水バイプ備付
負請修繕
賣販

日用品一切
並に果物、煙草
バウエル街三二八
電話シー二〇六四
山內善平

按摩按腹
マッサージ
專門科卒業
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一一四三エル

果物煙草
キヤデンヤキ
貸ルーム
◀室內清潔▶
バウエル街三七〇
電話シーモア七九三五
中川商店

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六二

信夫屋旅館
室內清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主　佐久間太重

荷物自動車
晩市バウエル街三二八
磯谷留次郎
電話シーモア二〇六四
自宅シー二五〇六アール

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
貸附、手形割引、定期預金
本社事務所內に日本郵便支局あり
日本金融

貯金銀行無料で御貸與致します
頭取　ユー、マキボーイ
支配人　ムブイ、ガーデナー
主任事務員　藤田　佐太郎
大關　政次

營業時間
平日午前九時より午後四時迄
土曜午前九時より午後四時迄

代理事務
▲徵兵猶豫▲各種呼寄願▲出國證明▲任留證明▲出產死亡屆▲其他和英代書一切
◎通辯代理事務一切◎內外人信用調査◎尋人捜索◎日本行切符取次
バウエル街三九六日加銀行二階
日米興信社
電話シーモア三三七七
委託販賣土地賣買公債有價證券賣買日本各新聞取次

豆類雜穀卸商
雜物一切
晩市メーン街一八六
落合商店
電話シーモア三四二三

御菓子並に祝餅
晩市東カドバ街五一三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

新造船各種其他修繕
丁寧、安價は
迅速、確實、
本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

◎和洋雜貨
◎食料品一切
精々確實廉價を以て販賣すべく御用命の程願上候
バウエル街三三七
蛭崎商會
電話シーモア二四二三

畫夜撮影
メーン街二四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

サンルーム
各室共湯水及びヒータの設備あり
晩市バウエル街三六六番
谷口熊太郎
電話シーモア二九九六

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

新漬物
及びカブラ
古の各種機械類御入用の御方は下記へ御照會被下度候
▲スチール、レール▲パブコック及ウィルマック水管瓦鑵▲船舶用機械▲瓦船其他種々尙造船及鐵道請負業者用品▲鑛山用機械は弊店の專門也▲總て引渡候保證
出張所　沙港、紐育、モントリヲル
トロント、ウイニペッグ
晩香坡ブロック四二六—七
工事設計
ブラウン、エンド、マアホニー
電話シーモア八六二六

▲洋食▼
▲弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が叮寧で然して價格廉なる事です
▲料理人は勿論に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食

ナツパ及びカブラ
右の漬物今回弊店に於て賣り出し候間多少に拘はらず御用命の程願上候
◎和洋雜貨食料品
ハウエル街二三八
梶木彥之亟商店
電話シーモア三九九一

妻子呼寄願書代書
徵兵猶豫願
諸請負口問候
地所賣買登記公證
民刑事訴訟公手續
日人通辯一切
晩市ゴーア街二二八
勞働倶樂部
電話シーモア四一四五

日本雜信

●院展で眼を惹く 印度趣味の流行

文展を向ふに廻して立つ美術院では此間の大紛擾の是も附いたので大觀、觀山、武山、觀瀑の大頭株を初め同人何れも奮命になつて努力して居る九月五日が締切で決れから直ぐに鑑別にかゝるのであるから却々忙しい扱て院展で今年著く眼につくのは

△印度趣味の纏やかなことである、昨年印度へ出かけた荒井寛方氏と朝井觀波の兩氏は共に例の眼覩的紙致でアジヤンタン寺の壁畫其他を寫生して歸つたから此の方面の作で服ふであらうし聖山南郊氏亦印度の氣分が捨てられず今年も其の方面の收獲で畫壇を賑はす

△印度趣味の纏やかなことである、昨年印度へ出かけた荒井寛方氏と朝井觀波の兩氏は共に例の眼覩的紙致でアジヤンタン寺の壁畫其他を寫生して歸つたから此の方面の作で服ふであらうし聖山南郊氏亦印度の氣分が捨てられず今年も其の方面の收獲で畫壇を賑はす

△顔る見物である、去年日光の戰場で名を賣つた川端龍子氏は古傳説に興味を有つて更に鮪を主題とした纏つたものを描くと聞ふ現代に於て此の種のものを染めるのは氏ばかりである、山村耕花氏は唐美人を描き上げた色彩を自由に驅馳する方面では先氏を第一に推す人さへあるから之も纏つた收獲が得られやう、彫刻の方は文展院展を通じて大抵大頭株が極つて居る

△呼物　としては長谷川榮作氏の木彫で題は地上にある粉と云ふ等身大の大作だと云ふ從來は石膏で往くのに今年初めての試みであるから多大の興味を以て迎へられて居る、美しい細工で有名な文展の北村四海氏は潤衣の題でた得意の美人であるがモデルが帝劇の村田嘉久子だと聞ふので評判である、文展院展、國畫協會、二科會、農展、國民美術協會此が皆此秋に蓋を開けるのであるから大騒である

ガーデン用諸道具特別安價販賣
晩香坡市バウエル街二三〇
銅銀金物店
電話シーモア八七四
自宅カトバ街とゴーア街角
電話シーモア四一三九エル

客自動車
電話シーモア四九八〇
晩市バンクーバー
梅成軒前
下木田村
田堀

△御手輕料理
△並にめし
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

◎御めし　◎うどん
◎そば
並に御手輕御料理仕出し
客自動車　昼夜兼業叮寧
に御取扱申候
バウエル街二六四
○万
電話シーモア四三九八

時計修繕
貴金屬類
石類
晩香坡市ウイン街二〇二
松林時計店
近話シーモア六五三三
郵函九二七

紐育生命保險會社代理
傷病保護保險會社代理
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇七九　電話シ五九〇〇

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三二二
加藤靴店
電話シーモア二二六九

各種靴
晩市バウエル街三四五
電話シーモア七八一九
名畑靴店

めし
バウエル街二百六十一
一力
しづ、ます
電話シーモア四〇三二

産婦
立石哲子
晩市ダンレビー街百十一号
電話シーモア八〇八八
内務省免許

産婆
杉の原幸
晩市ウエル街五六八
鳴瀬商店二階
電話ハイ九〇四

大觀氏は六曲一双の桃山を題する絢爛豪快の大作を出すとて低に其の製作が終つた處相棒の觀山氏が眞夏の暑沼の奇拔な趣を變更して得意の人物畫で豊太閤を描うと聞ふから之もとの事である、

オーシャンフォールス製紙會社
人員募集
一時間三十五仙、七十五、四十、四十五仙、オーバータイム澤山
バウエル街三三二
無料周旋事務所
奥村事務所
電話シーモア六四六七

E. TANIKAWA
Boat Builder
晩市バウエル街二〇〇
電話ハイランド二四四
谷川造船所
主任　谷川榮藏
Phone Highland 244
1100 Block Powell St.,
Vancouver, B. C.

△傭事館諸願届手續
△各種交渉事件
△漁船切符取扱
△金融事務
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四五五四エル

諸生魚買入れ
食料並に種々御便利を計り可申候
スカウハウスにて
越惣次
辻内龜吉
Lund, B.C.

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

書籍雑誌
藥卸小賣
各種新刊小説
（各雑誌郵送無料）
「送金は書留にて願ます」
内田支店
晩市バウエル街二〇一
バウエル書店
201 Powell St. Vancouver

▲玉子まき▲のりまき
▲にぎり▲ちらし▲押すし
▲他色々、原料は特に選び精々勉強致しますから何卒御愛顧の程伏して願上ます
晩市ダンレビー街一三九
よしの跡八千代
電話シーモア四三五七

壽司氷色々

スタージョン
マグロ
切身
他魚類
青物類
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六郎
電話五六六一

髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
池田床

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店　電話シーモア八七二三
デビー街一二一二
自宅電話シーモア五三一五アール
美府ガバメント街一二三五
支店　電話四七七二

いなりずし
並に御めし
氷
類いろ〳〵御好み次第
バウエル街二四六
ニコく
電話シー三四五五

南京料理
並にそば
他仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ボートエンダトン
郵函三一
岸本商店

烟草
アイスクリーム
晩市ゴー街二二八
近村煙草店

御旅館
新築家屋
室内清潔
取扱丁寧に御華客様の御便利を計ります
プリンス、ルパート市フレザー街七一四
持田旅館
館主　持田平夫
電話ブラック一五四：郵函七五
Hotel Mochida 714 Fraser St.
Prince Rupert, B. C.

至急大募集
人員五百名
クキン、チャロット島山働き並にソーミル
以上御希望の方は持田旅館まで御申込み下さい

日給四弗五十仙
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
ステアストン市　同支店

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版
弊店は最上品を販賣す試みお買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ヲー、ヲルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

和洋洗濯專門
並にプレス染物
アベニユーダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次
晩市キーフアー街七一一

日本人御旅館
プリンス、ルパート市西第一街
三三一（郵函八九四）
電話レッド三二〇
須賀旅館
室内清潔、取扱丁寧、加ふるにチー、テー、ビー、オーフより値々ワンブロックの跳望佳絶の場所にて至極便利に御座候
プリンス、ルパート市カウペー

オリンピアルーム
を
林忠治
電話シーモア一五一九エル
日本行氣船切符取次
晩市バウエル街二四五

新造船並修繕一切御依頼に應じ申すべく候
須賀造船所
須賀丑藏

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
工場ランスダウン街二〇二一

メーンルームス
室内清潔取扱叮嚀
晩市メーン街一一七
井上政吉

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

御手輕料理
めし
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

●生魚●青物
●かまぼこ製造
卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

婦人子供
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上御買上げの程願上度候
デビット
スペンサー
Davis Spencer & Co.
Hastings. St., W City

自動車拾伏頓行並に市内配達迅速
日本運送社
電話（シーモア三五九七）（シーモア四六一〇）

食料品一切
晩市バウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド一七二五

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●蓄音機印レコードピクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ピクター蓄音機並に和洋樂器
●フオード自動車キヤシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉して迅速に致します

日加商會
晩市バウエル街五五八
柳澤元仁
堀内貞慶
電話ハイ一九七一

御化粧品はハイカラ
居りすかまら何卒御來店の上御求め下さい
晩香坡市バウエル街三二九
大正堂藥舗
電話シーモア三三八
夏原商店

内外諸賣藥化粧品
内外雜貨食料品

日本行船切符取次
代書通辯事務
妻子、兄弟、出生死亡届、加奈陀政府（出生届）
土地山林賣買
登記公證、契約書類作製生命、火災、病傷
勞働口周旋
保險代理地代、家賃、勞働賃金取立
土地に關する一切の調査及整理
其他何事でも懇切速に取扱申候
T. HAMAGAKI
261 Powell St. Vancouver, B.C.
電話　事務所シー四一八〇　自宅ハイ一五五五ワイ
濱垣事務所
日加投資社
主任　濱垣貞一
船舶賣買、工事請負、商事取引、金融事務、信用調査

ドライグッズ
專門
晩市バウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

手打
干うどん　そうめん　そば　焼麩
晩洋坡市ダウイン街一七四
電話ブエヤモント二四〇六
製造
販賣
174 DUFFERINE ST. W.
VANCOUVER, B.C.

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品質上等な切地を澤山仕入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ非常な差があり且値段も割安に調進致す事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して變色致しませぬことは特に御吹聽申上げ置きます
晩市メイン街二二五：電話（シー二六六四）
田鍋洋服店

男女洋服裁縫並
レーンコート各種販賣
晩市メーン街二二三
相星洋服店
電話シーモア三七六

御旅館
ビクトリア市チャタム街六二五
石田元藏
電話豊五六六　郵函一〇六七
656 Chatham St. Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

●西洋風呂
●理髮
●西洋洗濯
西カドバ街六三
北川床
電話シーモア四六六五

雜貨食料品
▲煙草、果物、菓子
バウエル街一九七四
染川商店
電話ハイランド一四六一

男女洋服裁縫
並に洋服プレス
精々念入りに遠調可仕候
バウエル街三五五
あし川洋服店

ニヤビヤ卸商
多少に拘らず御注文被下候へば即刻御届可仕候
天野運送舍
電話シーモア四二一九

バーベリー
クラック木皮
例年の通り精々高山の買入申候
尚は充分御盡力可仕候製作方御不案内の方には教示可申候
新西院市グラッキー街廿三番
電話六一五、電話二五二
益田德平

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街二〇一
電話シーモア三八四〇
自宅ハイ二二三一

日本雜貨及び
食料品販賣
プリンス、ルパート市
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六
旅館並に下宿
東郷ルームス
新古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス
バウエル街一〇七

新造船各種修繕
プリンスルパート市
末廣豊
（郵函三一四）

本社東京特電

◎原政友會總裁に大命降下

曙日政友會總裁原敬氏を宮中に召され後繼内閣組織の大命を下し給へり

◎前露國首相近々日本來訪

リンス・リヴワフは浦港に到着せり近く日本に來訪すべし（以上二項一昨日午後五時着）

◎原内閣閣員の顔觸決定期

閣日曜日には決定さるべし

◎京都前知事疑獄連坐逮捕

内務四郎氏は市側間題疑獄に連座して京都に於て引致されたり（以上二項昨夜七時着電）

◎原内閣々員

日曜日午後二時宮中に於て親任式あり後繼内閣々員左の如く決定を見たり

内閣總理大臣　原　敬
兼司法大臣
外務大臣　内田康哉
内務大臣　床次竹二郎
大藏大臣　高橋是清
文部大臣　中橋徳五郎
農商務大臣　山本達雄
遞信大臣　野田卯太郎
陸軍大臣　田中義一
海軍大臣　加藤友三郎

（昨夜沙都某筋到達の入電ふては首相兼外務原敬、内務山本達雄、大藏高橋是清、遞信中橋徳五郎、農商務野田卯太郎、司法平沼騏一郎、文部元田肇、陸軍田中義一、海軍留任となり居れりとの説ワタツに於て行はれつゝありと

◎名古屋師團西比利亞活動

名古屋師團は本日午後一時着電）

本社聯絡重要電報

◎英國全部ゴ涉る時間復舊（會）

英國全部デイ・ライト・セーヴイングの爲に一時間進められ居りし時計は本日午前三時を期して復舊せしめられたり（三十日）

雜報

◎議會開會期

多分一月十五日

加奈陀議會は新年過ぎまでは開會のこと無かるべく多分一月十五日なるべしとの説ワタツに於て行はれつゝありと

◎閣員續々來西

▲首相來西説

加奈陀閣員は近く續々西部方面に出張し來るべき順序ふあり已にロツエル氏、カーヴエル氏、シフトン氏、コールダー氏は途中にありてケー・デー・リイド氏は不日出發すべくミューバーン氏は一昨夜首府を後にせりサー・トーマス・ホワイト亦近々出發し國中各大都市にて勝利公債に關する演説を爲すべく右の中ミューバーンとホワイト兩氏は大臣就任後初めての西部公訪にして猶ボーデン首相も亦事に依れば今秋中に來西して諸所に演説すべしとの報あり

◎進水式二ケ所

□二つの新記録

澤田觀事双方に出席

秋霧碧空の下晩香坡は一昨土曜日カフランシヴラス兩造船所に進水式が擧行されて二樣の新記録を出した即ち一は一日ふ初めて遠洋航路船二隻の進水式を擧げたことか加奈陀に於ける嚆矢にして一はカフランス造船所で建造のシヲア・ノーブル號か豫定より工程五日を早められて起工後六十三日で擧式されたことであつた

□ウヲア・ノーブル號

は一時十五分に無事進水しワラス造船所では午後三時にウヲア・ストーム號が進水した而して後者は猶二隻の鐵製貨物船をも進水させたがノーブルとストームの二隻を加へて晩香坡は最近十八ケ月に二十七隻の進水があつた譯である、二十七隻中七隻は補助帆船、十二隻は木造滊船、八隻は鐵製滊船であり一昨日の進水式は兩所とも來賓

□非常の多數で浮田觀事も亦招待に應じて

兩方に臨席した、ウヲア・ノーブル號の建造費は百四十五万二千弗ウヲア・ストーム號は九十八万四千弗、前者はデッドウエイト八千八百噸、後者は同四千八百噸なのである

■ホテルの日本食

桑港第一流の魯フランシス・ホテルでは新支配人コールマン氏頻りに親日態度を採り過般立川氏を傭つて日本人投宿者の便を圖ることにしたが今度は又客が自室内にて日本食を喫し得るやう料理人太田某を傭入れた▲最近同地は日本人の實業家、技師其他の往來非常に頻繁の度を增し來り其所でホテルも之に着目したのであらうが同ホテルの宿泊室は一千もあるのである

◎賢い人は華客と喧嘩せぬ

△日本商人缺點

米人の日本視察談

費府ウイリアムス・ブラッシュ會社々長ウイリアム氏は最近日本から歸つて其の意見を商業日々新聞に載せて居るが其の大要ふ曰く『米國へ歸ると到る處で發せられる質問は「日本の對米態度如何」「日本人は米國人を何と思て居るか」と云つた風なもので米國人は

▲疑惑に充ち　た有樣である

然し日本人は却々サッパリして米國を敵視して居る樣な事はない自分は澁澤男初め多數の日本大實業家に面會したが澁澤男は「賢者は御客樣と喧嘩はしない」と云ふ意味を引用して日米間に決して軋轢などがないと云ふ事を豫言して居つた先づ米國人は御自分の

▲缺點を反省　するが至當であらう、日本商人の不正直も一部で云々されるが一體日本人は自分の力量に最高の信頼を置く人種だから出來ない注文を取るから斯かる説が流布せらるゝので深く意とするには當らない、日本の工業は未だ〳〵大した事はない

▲帝國全体の　工場が千九百十三年ふ米國費府地方と同數位であつたのから見れば非常な發達だが工業原料で自國産のものは殆んど無い日本人は陶器だとか漆器だとか細小な工業が上手だが其れも製品標準がないのは困つた者だ』

◎チリワツタ方面の野火

最近數ケ所に發生歡迎されたる降雨

最近チリワツク・ヴアレー方面に數ケ所野火の發生あり森林の如きも脅かされハリソン・ミルも危險に瀕して消防警戒多大の努力を要したるが就中最も猖獗なりしはブレザー河の北方、ハリソン河の東方に位する方面にして土曜日午後ふはステーヴ湖西方にも出火し一方チリワツク附近の危險云ふばかりなく長く乾燥を續け來りし上に風力の煽る所となり多大の憂慎を感せられしが昨夜來の降雨は何れよりも歡迎すべく附近住民は何れも愁眉を開き居れりと

◎廢兵の倶樂部

隻脚又は隻手を切斷せる歸還兵より成る所謂アンビュテーション倶樂部のことは既報せるが同倶樂部は一昨日決議謄寫をゲール市長に送附して近くビー・シー電鐵乘車賃を無料ならしむる運動に就て市會に交渉すべきを通知したるが猶本夜八時より陸海古兵協會にて會合し規則其他の件を討議すべしと

◎隈部氏の歸晩

至る所白人と交歡

ゴールデンで演説

州内地方面旅行中であつた隈部書記生は昨夜歸晩、旅行中にはグリーンウッド、フィニックス、ツレイル、ネルソン、クランブルック、ファーニー、アサーマ、ゴールデン等各地に下車しグリーンウッドとツレイルでは

△溶鑛爐　を視察したが至る所市長、商業會議所員、銀行等の歡迎に接し殊にクランブルックでは多大の便宜を得又同地の邦人の歡迎に接し殊にクランブルックでは多大の便宜を得又同地の邦人の狀態は最近非常に改善されて居るそうで猶ゴールデンでは商業會議所會頭、州代議士、警察署長等が停車場まで歡迎しバクハム氏は自ら自動車で郊外を案内し午餐會には白人有力者約三十名の出席があつた席上陛下は木曜日政友會總裁原敬氏を宮中に召され後繼内閣組織の大命を下し給へり

◎前露國首相近々日本來訪

リンス・リヴワフは浦港に到着せり近く日本に來訪すべし（以上二項一昨日午後五時着）

◎原内閣閣員の顔觸決定期

閣日曜日には決定さるべし

◎京都前知事疑獄連坐逮捕

内務四郎氏は市側間題疑獄に連座して京都に於て引致されたり（以上二項昨夜七時着電）

京都前知事木

原内閣員の顔

▼好評の七寸目

▲本月下旬到着

第一回着荷の鮭網賣り出し候處各位より非常の好評を以て賣り切れ爲めに止む無く折角の御注文を御斷り申候次第なるが愈々本月末第二回分二十五到着仕候間御希望の方は至急御申込被下度此段謹告候也

帝國製麻會社
一手販賣
是永商會
販賣店
松山商會

日本金融社

九月廿五日

弊社預金者ケー、ナカオ氏面會相談致度き儀有之候に付本人は至急御來社ありたし

▼月末

本年は歸國者多數にて乘船切符得難く從つて同縣人は元より他縣人諸君の申込多數のため便宜上定數增員仕るべく候間此際至急に申込被下度候

加奈陀
和歌山縣人訪問團

日本行滊船切符取次販賣致候

●重患にして入院を望む人

●六〇六號注射の者應ず

●白人專門醫に紹介を望む

●傷病者にして政府及び保險會社に相出の手續を要する人は當醫院を訪はるれば其便宜を與ます

公認　下高原醫院

晩市バウエル街ノーン街

電話「シーモア二五五五」

諸願屆代書及通辨

●日本行滊船切符取次販賣致候

▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明

▲歸國に付移民官其他の手續、出生、死亡、婚姻等の届書一切

▲當國政府へ出生届、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候

公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人

晩香坡市メイン街一八五（大出商會内）

中山義一事務所

電話シーモア三五九五

日本婦人急至入用

仕事は鮭鑵詰製鰊樽詰場所は河向ふリバプールキャナリー

人員は二十名

賃金は一時間二十五仙

期間は六週間ストレートジョブ

毎日ガスリンボートにて新西院に送り迎へす

新西院市コロンビア街八七五

申込所　長谷部商店

電話一〇六二アール

加奈陀和歌山縣人母國訪問團

團員募集

▲出發　十月廿日ヴヰクトリア發翌年三月下旬

▲歸加　翌年三月下旬

▲搭乘船（新造巨船）

アラビヤ丸

▲定員　七拾五名

▲申込期日　拾月七日迄で但し定員に達すれば期日前ど雖も謝絶す

▲團費百六拾弗

本團の乘船すべきアラビヤ丸は噸數一万八千噸、團員用特別娯樂室、家族室等他船あ比なき設備あり、觀光團には最善の船なり

▲觀光順序……特典……團費等の總ては規則書にあり申込次第御送附す

本年は歸國者多數にて船切符が得難くありますから滿員とならざる内に早く御申込み被下い

責任者　松本竹松
235 Powell St., Vancouver, B. C.

英語夜學校

日本人メソヂスト教會附屬

スクール

豫備科

▼多年教授に經驗ある公認教師ワドレー嬢擔任、讀本、文法地理、歷史等を教授

詳讀科

▼十數名の白人及日本人教師により譯讀、作文、文法等を教授

日本婦人急至募集

仕事は鮭鑵詰製鰊樽詰場所は新西院市内

賃金は腕次第日四五弗の働きあり

新西院フロント街五四一

申込所　中川義治

電話三三六

日本行滊船切符取次販賣

出發日

▲歸加

▲搭乘船（新造巨船）

アラビヤ丸

▲定員　七拾五名

▲申込期日　拾月七日迄で但し定員に達すれば期日前ど雖も謝絶す

▲團費百六拾弗

本團の乘船すべきアラビヤ丸は噸數一万八千噸、團員用特別娯樂室、家族室等他船あ比なき設備あり、觀光團には最善の船なり

▲觀光順序……特典……團費等の總ては規則書にあり申込次第御送附す

廣告

▲通辯▲代書

▲一般代理業

▲日本行滊船切符取次

男女

何れにても宜し御希望の方は左記へ御申込み下さい委細は面談

高澤床

代書

領事館證明願屆書

加奈陀出國許可書

日本行切符取次販賣

通辯及交渉事件

マニュアアクチュアラス生命保險代理店

晩香坡市バウエル街三六番

佐々木用達社

電話シーモア九二九四番

自轉車賣物

十弗以上の自轉車及びモーターサイクル並に附屬品取揃へ有り修繕は迅速丁寧に致します

市内ロブソン街六一六

ウエスターン自轉車商會

モーターサイクル

電話シーモア一二三五

食道樂の人は來れ

バウエル街二四七

天狗

加藤豊次郎

電話シーモア一三二八

清鉾

糸こんにゃく製造

卸小賣

晩市バウエル街四二

板倉

婦人入用

ハウスウオーク

一名雇ひ度し希望の方は日本社營業部迄

代書

領事館證明願屆書

加奈陀出國許可書

日本行切符取次販賣

通辯及交渉事件

晩香坡市メイン街一八五（大出商會内）

中山義一事務所

電話シーモア三五九五

生活の安全と永住

土着的成功を望み

見本帶拔ち人等を呼寄せ度き人ふ告ぐ

○農地廿英加ランゲーブレーリ住家、鷄舍、馬小屋、果樹付

▲價格弐千百五十弗拂込容易

○農地五英加北晩香坡ベーブド道路に面し停車場近く

▲價格弐千六百弗拂込容易

バウエル街二六一

日加投資社

濱垣真一

T. HAMAGAKI
261 Powell St. Vancouver BC

日本行

船切符次出願許可續

日本行に要する移民官吏に領事館出願手續、在留證明、妻子店員使用人農夫呼寄、出生死亡届、英文契約書調製其他一般の代理事務迅速に扱申候

生命保險

代理部

晩市バウエル街三六

富士事務所

晩市バウエル街三六

電話シーモア一八〇五

○バーバリーバーク

晩香坡受取にて一封度十仙にて買受け申候

晩市バシンイック・ビルヂング一一八號室

エチ・エム・エリス商會

電話シーモア六三七

鍼灸治療廣告

小生事數年前渡米の際當地ふて療治に從事し多大の稱讚を受け其後歸朝中の處今回再渡米左記ふ於て最新醫術を應用したる家傳の鍼灸骨骼筋術治療に從事す

追て當地の治療を終え歸朝可致管に候

元大阪府衛生技手和歌山縣衛生技手陸軍軍醫官旅員

日本鍼灸官米國特從員

鍼灸醫

勳六等　酒井義男

十月廿五日迄晩市バウエル街二三五松本竹松氏方

内務省免許
産婆　原田タカ
東カドバ街七五六　電話ハイランド一三五五エル

内務省免許産婆並に看護婦
産婆　濱中ちよ
晩市バウエル街三九一　電話シーモア三一九七　自宅シーモア三六七八エル

内務省免許産婆
西澤すみ子
晩市バウエル街二一〇（二階）下高原醫院隣　電話シーモア一〇七一

内務省免許
産婆　廣田ふじゑ
電話イーグン四九　イーグン西村商店隣
押用の方はイーグン西村商店迄御通知被下度候

移轉
私儀今般左記の所に移轉鍼灸術按摩仕り候
内務省免許
産婆　田嶋マツ
晩市バウエル街二三二　石川藥店二階
電話シーモア七八〇九

内務省免許
田邊よし子
晩市バウエル街二〇三　下村商店二階
（電話シーモア二五〇六エル

電話シーモア四四七五

今回貴地方在留各位より左記の通り當開体へ御寄附被下御芳志難有く略儀ながら紙上を以て御禮申上度敬具
大正七年九月二十三日
ストクツ漁者慈善團体
ストーン地方在留者各位御中

客自動車
晝夜の別なく御用命に應ず　運轉手　松下彌平
電話フウエヤモント二四〇八エル　バウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五三

日本行、各氣船切符取次販賣、
請負業各勞働口周旋、代理事務
主任　濱口武夫

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話シーモア一六一七」「御面二六七」

新ミルク　クリーム　バター　達
原カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
電話シーモア四四一　國久

コロムビア
漁業會社
晩香坂市ゴーア街一四
電話シーモア七九三五

時計寶石類
△ウオルサム△エルジン等の機械
弊店の品物は保險附、御氣に召さる場合は一時でもれ金を返却致します
時計修繕も致します
弊店ふは日本人店員黑田米三郎が御客様方の御便利を計りますピ、シ、コラテラル、ローン商會
東ヘステングス街七七
電話シーモア一三一七
質屋
B.C. Collateral Loan Co Ltd.

Teh **SUMITOMO BANK** Ltd
102 3rd Ave. Seattle Tel Main 4291

外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候
郷里送金　御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
定期爲替手形　期限六ケ月、一年、利息割合年五分
◉御不審の點は御問合被下候はゝ早速御返事可申上候
シアトル第三街八〇二（日本帝國領事館の下）

仕友銀行
シアトル支店

時計販賣並修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

晩香坂
齒科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ一五〇九エル

バウエル街二五二（六號室）
谷内齒科醫院

東カドバ街四一六
中島野村
齒科醫院
電話ハイ二二四八

▼いなりすし▼のりまき
▼ちらしすし▼天どん▼ぶうに
▼しるこ▼あべかは▼いそまき
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

晩市バウエル街三三一
○能
電話シーモア三〇一九

會席御料理
すし仕出し

TAXI
日本オート
客自働車部
若森谷　松井原
SEY. 1458 338 1086R

ガリン各種油
自働車ポート
附屬品一切
メイン街アレキサンダー街角

△メチニコフ博士唱導の長春說に從て基く乳酸菌製劑
●ラクトスターゼー
本劑の腸内の腐敗醱酵を防ぎ腸内に發生する各種の病氣菌の繁殖を阻止し且之を死滅せしむるを以て凡ての腸胃病に卓効あり
適應症　消化なる腸加答兒、腸結核、盲腸炎、下痢、常習便秘、皮膚病、貧血早老腎、肝諸病殊に小兒の消化器病に適し小兒の緣便便秘には無害有効のものなり
粉入錠劑　壹瓶七拾五仙　七拾五仙
晩香坂市バウエル街二四九　電話シーモア一八五九
磯村藥舗

御旅館
室内清潔　取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
バウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉

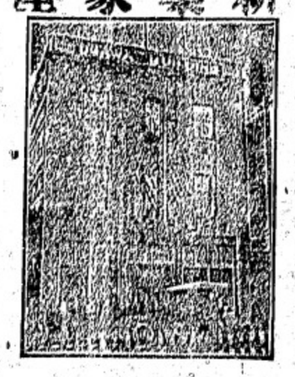
日本行各氣船切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二
内外食料品
卸小賣商
ソフト、ドリンク、煙草類
取次販賣
晩香坂市バウエル街二五四
サン商會
主任　福永周一
電話シーモア七九七一

工場
晩市アレキサンダー街六三
事務所
晩市バウエル街一六七
富士洗濯所
工場事務所電話（ハイランド九九　シーモア九五九

書夜撮影
コロムビヤ寫眞館
メーン街三二〇　遠山本三
電話シーモア八一八八

特別大勉強
和洋雜貨　食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
自宅九〇四
鳥澤商店

新築家屋



ツ弁クトリア市
アイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（電話三八八、電話九六四）

冬服大勉強
晩香坂市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

男女洋服裁縫所
技工優越　價格低廉　品質良好
晩香坂市バウエル街三九六サンバン階上一〇三一〇四號室
電話シーモア八〇三五
多田洋服裁縫所

生魚、青物類
醬詰一切　清鮮製造
電話にて御注文下され候はゝ多少に拘はらず御届け可仕候
晩市バウエル街二五三　電話シーモア五四四一
中濱魚店

和洋雜貨並に食料品一切
晩市西第五街二二　電話フエヤ二一九七
丸野商店
同精米所
221 5ht. Ave. W. Vancouver, B. C.

◉服地の窮之と狂騰
の折柄なるにも不拘何故に弊店は品質の最良なる洋服を低廉なる價格で御調進に應じ得らるゝかと申せば服地の大見越仕入をやつたからです、多物の調製は今、直ちにこゝへて安心なるは高田の洋服――材料の精選着て心地よきは高田の洋服……技術優秀
晩市バウエル街三九七
電話シーモア三八四三
男女高等高田洋服店

晩香坂母國觀光團
第一、第二兩團總責任者　松宮外次郎
▲第一團出發十一月六日勇府乘船（晩市同五日發）▲乘船日本郵船（鹿嶋丸）
▲定員五十名▲團費百六十弗▲觀光地（横濱、東京）
日光、伊勢、京都、桃山、大阪解散
▲歸還明年三月下旬横濱發▲事務所晩香坂バウエル街三九三郵函二二〇
加奈太新報社内
▲第二團出發十二月五日美府乘船（晩市同四日發）▲乘船日本郵船（香取丸）
▲定員七十五名▲團費百四十弗▲觀光地（横濱、東京）
横須賀、日光を觀光し東京にて解散
▲歸還明年三月下旬横濱發▲事務所晩香坂メーン街二〇八　北澤源次郎、阿部孝之
田川商店内
▲第二團責任者　鈴木重三　淺井勇之進

日本行ビクトリア出帆廣告
賀茂丸　九月十四日午後
諏訪丸　九月廿五日午後
熱田丸　十月十八日午後
晩香坂より御乘船の方には晩市間無料にて汽船切符發上致
上記の氣船は滿れも一万二千噸
上下して動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー同社代理店
大北鐵道會社
ビクトリア
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二アレキサンダー街角
晩香坂宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社氣船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.

アクビア丸　永田七郎
アフリカ丸　山本一
マニラ丸　小林
シカゴ丸　藤豊
メキシコ丸　齊藤
カナダ丸　小宮駒次郎
三浦
船長
出帆港に入港時は切符取次店又は弊社代理店へ御照會被下度候

日本行
三等賃金四十三弗五十仙
但しマニラ丸アクリカ丸に限り四拾七弗五拾仙
晩市美府明氣船切符販賣
切符取次店
晩市是永商會　日加貯蓄會社
檢伏順　安野商會　日加用達會社
大出竹三郎　美府　永野商會

朝日精米所

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver,
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
各雜誌郵送無料
送金は書留にて願ます
バウエル街三五七
内田書店
電話シーモア一五一八

晩市バウエル街三九一
男女洋服新調
晩香坂市ゴーア街三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

今堀商店